

Мейскейон (яп. 命木 / seimei no ki) - древо жизни (живо-цвет)

Уфурэ (яп. 命木 / Erufu - эльфы) -светленочки, лесные духи, духи святого древа жизни.

Времена горда:

Фиюн - весна (лат. Fons)

Эстас - лето (лат. Aestas)

Арбос - осень (лат. Arbores autumnales)

Хейм - зима (лат. Hiems)

Яр - один год (Древнеславянский)

Благотворица (альтернатива новому году) - у славянских народов празднование сотворение мира, его обновления и начала нового жизненного цикла. Празднуется в фиюне(весна), так как фиюн ознаменует начало жизни, хейм(зима) - ее конец.

Персонажи

Остахан - объединение имен Остап(стойкий) и Хан(правитель). Сокращенно - Остах или Ханик.

Албер - альтернативное произношение имени Альберт (белый, отбеленный, благородный блеск). Полное имя - Алберион.

Агафья (хорошая, добрая) - матушка Остахана

Вольдар (дарит волю, отпускает на волю) - отец Остахана.

Деян (деятельный) - дедушка Остахана

Старый Димир - альтернативное произношение имени Дмитрий, «Старый» - прозвище. Дальний родственник, друг и соратник Деяна.

Андрон - альтернативное произношение имени Андрей (мужественный, отважный). Старший брат Остахана.

Нинель - альтернативное произношение имени Нина, которое у разных народов обозначает разные понятия (правнучка, пожар, госпожа, царственная, юность). Старшая сестра Остахана.

Селистина - подруга Нинель.

Януш (бог помилует) - поп, служитель Всеятворца.

Дровосеки: Жирко, Вихор, Савка - вымышленные имена.

Бедокуры: Вихор, Струхарь, Бегой, Михей - вымышленные имена. (Все совпадения - случайность)

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/78035/2346535>